

# COUNTY OF TEHAMA

## SAMPLE BALLOT AND VOTER INFORMATION PAMPHLET

CONSOLIDATED GENERAL ELECTION  
TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014



BEVERLY ROSS  
REGISTRAR OF VOTERS

# OFFICIAL BALLOT

## CONSOLIDATED GENERAL ELECTION

### 1ST CONGRESSIONAL, 4TH SENATE, 3RD ASSEMBLY DISTRICTS

### COUNTY OF TEHAMA, TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014

**INSTRUCTIONS TO VOTERS:** To VOTE, CONNECT THE ARROW pointing to your choice, like this:

To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and CONNECT THE ARROW.

**IMPORTANT: Use only a dark ink pen.**

**DO NOT USE RED INK**

If you make a mistake marking your ballot, return it to the Election Official and a replacement ballot will be issued.



#### Voter-Nominated and Nonpartisan Offices

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

SAMPLE BALLOT

SAMPLE BALLOT

#### VOTER-NOMINATED OFFICES

##### STATE

Governor Vote for One

**EDMUND G. "JERRY" BROWN**  
Party Preference: Democratic  
Governor of California

**NEEL KASHKARI**  
Party Preference: Republican  
Businessman

Lieutenant Governor Vote for One

**RON NEHRING**  
Party Preference: Republican  
Small Businessman/Educator

**GAVIN NEWSOM**  
Party Preference: Democratic  
Lieutenant Governor

Secretary of State Vote for One

**ALEX PADILLA**  
Party Preference: Democratic  
California State Senator

**PETE PETERSON**  
Party Preference: Republican  
Educator/Institute Director

Controllor Vote for One

**ASHLEY SWEARENGIN**  
Party Preference: Republican  
Mayor/CEO

**BETTY T. YEE**  
Party Preference: Democratic  
California State Board of Equalization Member

Treasurer Vote for One

**JOHN CHIANG**  
Party Preference: Democratic  
California State Controller

**GREG CONLON**  
Party Preference: Republican  
Businessman/CFA

Attorney General Vote for One

**KAMALA D. HARRIS**  
Party Preference: Democratic  
Attorney General of California

**RONALD GOLD**  
Party Preference: Republican  
California Attorney

Insurance Commissioner Vote for One

**DAVE JONES**  
Party Preference: Democratic  
Insurance Commissioner

**TED GAINES**  
Party Preference: Republican  
Independent Insurance Agent

Member, State Board of Equalization

2nd District Vote for One

**JAMES E. THEIS**  
Party Preference: Republican  
Organic Foods Manager

**FIONA MA**  
Party Preference: Democratic  
CPA/Taxpayer Representative

##### UNITED STATES REPRESENTATIVE

1st District Vote for One

**DOUG LA MALFA**  
Party Preference: Republican  
U.S. Representative/Farmer

**HEIDI HALL**  
Party Preference: Democratic  
Program Manager

#### VOTER-NOMINATED OFFICES

##### STATE SENATOR

4th District Vote for One

**JIM NIELSEN**  
Party Preference: Republican  
Rancher/Small Businessman

**CJ JAWAHAR**  
Party Preference: Democratic  
Engineer/Educator

##### MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

3rd District Vote for One

**JIM REED**  
Party Preference: Democratic  
Small Business Owner

**JAMES GALLAGHER**  
Party Preference: Republican  
Businessman/Supervisor/Farmer

##### JUDICIAL

###### Vote Yes or No for Each Office

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT

Shall Associate Justice of the Supreme Court **GOODWIN LIU** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT

Shall Stanford University Law Professor **MARIANO-FLORENTINO CUELLAR** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT

Shall Associate Justice of the Supreme Court **KATHRYN MICKLEWERDEGAR** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

###### FOR PRESIDING JUSTICE COURT OF APPEAL 3RD APPELLATE DISTRICT

Shall Presiding Justice, Court of Appeal, Third Appellate District **VANCE W. RAYE** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE COURT OF APPEAL 3RD APPELLATE DISTRICT

Shall Associate Justice, Court of Appeal, Third Appellate District **ANDREA LYNN HOCH** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE COURT OF APPEAL 3RD APPELLATE DISTRICT

Shall Associate Justice, Court of Appeal, Third Appellate District **RONALD B. ROBE** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE COURT OF APPEAL 3RD APPELLATE DISTRICT

Shall Associate Justice, Court of Appeal, Third Appellate District **WILLIAM J. MURRAY, JR.** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

#### JUDICIAL

##### Vote Yes or No for Each Office

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE COURT OF APPEAL 3RD APPELLATE DISTRICT

Shall Associate Justice, Court of Appeal, Third Appellate District **LOUIS MAURO** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

###### FOR ASSOCIATE JUSTICE COURT OF APPEAL 3RD APPELLATE DISTRICT

Shall Associate Justice, Court of Appeal, Third Appellate District **ELENA J. DUARTE** be elected to the office for the term provided by law?

YES

NO

##### NONPARTISAN OFFICES

##### SCHOOL

###### Superintendent Of Public Instruction Vote for One

**TOM TORLAKSON**  
Educator/California Superintendent

**MARSHALL TUCK**  
Educator/Schools' Executive

**SHASTA-TEHAMA-TRINITY JOINT COMMUNITY COLLEGE DISTRICT**

Governing Board Member, Trustee Area G Vote for One

**ROBERT MICHAEL STEINACHER**  
Incumbent

**ROGER V. COX**  
Physician

**RED BLUFF JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT**

Governing Board Member Vote for no more than Three

**CHRIS HURTON**  
Pastor

**JOE HUTCHENS**  
General Contractor

**FRANK R. PERINO JR.**  
Poison Specialist/Fireman

**JOY K. NELSON**  
Small Business Owner

**ELSA MARIE MARTINEZ**  
Community Development Director

**RODNEY L. THOMPSON**  
Educator/Counselor/Pastor

**JAMES ALAN KEFFER**  
Police Officer



**NONPARTISAN OFFICES**  
**SCHOOL**  
**RED BLUFF UNION SCHOOL DISTRICT**

Governing Board Member Vote for no more than Three

**STEVEN PIFFERO** ←

**MORGAN NUCKOLS** ←     
Educator

**ADRIANA GRIFFIN** ←     
Project Liaison

**SHARON BARRETT** ←     
Retired Teacher

**RED BLUFF UNION SCHOOL DISTRICT**

Governing Board Member Vote for no more than Two

**PAULA CHERVENY** ←     
Teacher Assistant/Mother

**HEIDI K. ACKLEY** ←     
Retired Teacher

**CHANTE HOWARD TURNBOW** ←     
Appointed Incumbent

**CARRIE WILTSE** ←     
Parent

**RED BLUFF UNION SCHOOL DISTRICT**

Supervisor, 2nd District Vote for One

**SANDRA (SANDY) BRUCE** ←     
Appointed Incumbent

**K. "CANDY" CARLSON** ←     
Local Business Person

**COUNTY**

Supervisor, 2nd District Vote for One

**SANDRA (SANDY) BRUCE** ←     
Appointed Incumbent

**K. "CANDY" CARLSON** ←     
Local Business Person

**MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS**

**STATE**

**1 WATER BOND. FUNDING FOR WATER QUALITY, SUPPLY TREATMENT, AND STORAGE PROJECTS.** Authorizes \$7.545 billion in general obligation bonds for state water supply infrastructure projects, including surface and groundwater storage, ecosystem and watershed protection and restoration, and drinking water protection. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging \$360 million annually over 40 years. Local government savings for water-related projects, likely averaging a couple hundred million dollars annually over the next few decades.

**2 STATE BUDGET. BUDGET STABILIZATION ACCOUNT. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Requires annual transfer of state general fund revenues to budget stabilization account. Requires half the revenues be used to repay state debts. Limits use of remaining funds to emergencies or budget deficits. Fiscal Impact: Long-term state savings from faster payment of existing debts. Different levels of state budget reserves, depending on economy and decisions by elected officials. Smaller local reserves for some school districts.

**MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS**  
**STATE**

**45 HEALTHCARE INSURANCE. RATE CHANGES. INITIATIVE STATUTE.** Requires Insurance Commissioner's approval before health insurer can change its rates or anything else affecting the charges associated with health insurance. Provides for public notice, disclosure, and hearing, and subsequent judicial review. Exempts employer large group health plans. Fiscal Impact: Increased state administrative costs to regulate health insurance, likely not exceeding the low millions of dollars annually in most years, funded from fees paid by health insurance companies.

**46 DRUG AND ALCOHOL TESTING OF DOCTORS. MEDICAL NEGLIGENCE LAWSUITS. INITIATIVE STATUTE.** Requires drug testing of doctors. Requires review of statewide prescription database before prescribing controlled substances. Increases \$250,000 pain/suffering cap in medical negligence lawsuits for inflation. Fiscal Impact: State and local government costs from raising the cap on medical malpractice damages ranging from tens of millions to several hundred million dollars annually, offset to some extent by savings from requirements on health care providers.

**47 CRIMINAL SENTENCES. MISDEMEANOR PENALTIES. INITIATIVE STATUTE.** Requires misdemeanor sentence instead of felony for certain drug and property offenses. Inapplicable to persons with prior conviction for serious or violent crime and registered sex offenders. Fiscal Impact: State and county criminal justice savings potentially in the high hundreds of millions of dollars annually. State savings spent on school truancy and dropout prevention, mental health and substance abuse treatment, and victim services.

**48 INDIAN GAMING COMPACTS. REFERENDUM.** A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, tribal gaming compacts between the state and the North Fork Rancheria of Mono Indians and the Wiyot Tribe. Fiscal Impact: One-time payments (\$16 million to \$35 million) and for 20 years annual payments (\$10 million) from Indian tribes to state and local governments to address costs related to the operation of a new casino.

YES ←     
NO ←

YES ←     
NO ←

YES ←     
NO ←

YES ←     
NO ←

YES ←     
NO ←

YES ←     
NO ←

**VOTE BOTH SIDES**



# VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

The Following Pages Contain  
Voter Information Applicable to your Ballot  
Which May Include:

- CANDIDATES' STATEMENTS
- BALLOT MEASURES
- ANALYSIS
- ARGUMENT PRO & CON
- TEXT OF MEASURES

This pamphlet section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body.

The text, grammar and spelling are as submitted by the authors.

---

**VISIT OUR WEBSITE @ <http://www.co.tehama.ca.us/elections>**

**TO**

- **Check Election Night Results**
  - **View your Sample Ballot**
- **Find a polling location near you**
- **Check the status of your Vote-By-Mail ballot**

You can contact our office by emailing: [elections@co.tehama.ca.us](mailto:elections@co.tehama.ca.us) or  
call our toll free number at: 866-289-5307.

---

## PROPOSITION 34 – CAMPAIGN SPENDING LIMITS

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Tehama County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. This is a result of Proposition 34 adopted by the voters at the November 2000 General Election, and of a new statute passed by the Legislature and signed by the Governor in 2001. Candidates agreeing to the campaign spending limits also have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local sample ballot pamphlet.

### State Assembly, 3rd District

JIM REED, Party Preference: Democratic  
JAMES GALLAGHER, Party Preference: Republican



## Top-Two Candidates Open Primary Act

Under the Top 2 Open Primary Act, approved by the voters in 2010, only the top two candidates who received the top number of votes in the primary election will appear on the General Election Ballot. Candidates from these offices may have the same political party preference. Also write-in candidates are no longer allowed for these contests at the General Election. For more information, please contact the Tehama County Elections Department at (530) 527-8190 or toll-free (866) 289-5307.

The voter-nominated offices that the Top 2 Open Primary Act applies to are:

Governor	Lt. Governor	Secretary of State	Controller	Treasurer	Attorney General
Insurance Commissioner	Board of Equalization, District 2		U.S. Representative, District 1		
State Senator, District 4		State Assembly, District 3			

## PARTY ENDORSEMENTS

Proposition 14, approved by the voters in 2010, authorizes political parties to endorse candidates to Voter-Nominated offices. This pamphlet contains the official endorsements that we received by the deadline and are printed as submitted.

The **Democratic Party** endorses the following candidate(s).

<u>Candidate Name</u>	<u>Party Preference</u>	<u>Office</u>
Edmund G. "Jerry" Brown	Democratic	Governor
Gavin Newsom	Democratic	Lieutenant Governor
Alex Padilla	Democratic	Secretary of State
Betty T. Yee	Democratic	Controller
John Chiang	Democratic	Treasurer
Kamala D. Harris	Democratic	Attorney General
Dave Jones	Democratic	Insurance Commissioner
Fiona Ma	Democratic	Board of Equalization, District 2
Heidi Hall	Democratic	U.S. Representative, District 1
CJ Jawahar	Democratic	State Senator, District 4
Jim Reed	Democratic	State Assembly, District 3

The **Republican Party** endorses the following candidate(s).

<u>Candidate Name</u>	<u>Party Preference</u>	<u>Office</u>
Neel Kashkari	Republican	Governor
Ron Nehring	Republican	Lieutenant Governor
Pete Peterson	Republican	Secretary of State
Ashley Swearengin	Republican	Controller
Greg Conlon	Republican	Treasurer
Ronald Gold	Republican	Attorney General
Ted Gaines	Republican	Insurance Commissioner
James E. Theis	Republican	Board of Equalization, District 2
Doug La Malfa	Republican	U.S. Representative, District 1
Jim Nielsen	Republican	State Senator, District 4
James Gallagher	Republican	State Assembly, District 3

The **American Independent Party** endorses the following candidate(s).

<u>Candidate Name</u>	<u>Party Preference</u>	<u>Office</u>
Pete Peterson	Republican	Secretary of State
Ashley Swearengin	Republican	Controller
Ronald Gold	Republican	Attorney General
Ted Gaines	Republican	Insurance Commissioner
James Gallagher	Republican	State Assembly, District 3



**REPUBLICAN PARTY CANDIDATE STATEMENT FOR  
US REPRESENTATIVE, 1ST DISTRICT**

**DOUG LAMALFA**

**Occupation:** Family Farmer/Member, United States House of Representatives

**Education and Qualifications:** As a family farmer and businessman, I find that we spend more and more time fighting overreaching regulations and bigger government. That's part of what spurred me to run for Congress two years ago; we need to fight back.

I'm working hard to do just that - to bring North State values and common sense to Washington D.C.

As your representative, I have passed legislation in the House of Representatives to protect north state water and build new water storage, including Sites Reservoir. This project means jobs and more water for our district.

I authored and passed legislation in the House of Representatives to protect 47 million Americans from electricity rate hikes caused by over-regulation and helped to permanently reduce federal spending by \$115 billion since I was first sworn in to office.

America's veterans deserve better than broken promises, destroyed records, second-rate care and delays. That's why I've helped to shape and pass legislation to force accountability at the Veterans Administration to hold administrators responsible and ensure veterans receive what was promised to them.

I believe in a constitutionally limited government that should be efficient with your money and will continue to work to repeal Obamacare and reign in out of control bureaucrats. I support the Keystone Oil Pipeline and the wise use of our North American energy resources.

Government cannot and should not do everything. When big government is the problem, more government is not the solution.

I'd be honored to receive your vote. Please visit [www.DougLaMalfa.com](http://www.DougLaMalfa.com).  
s/ Doug LaMalfa

**DEMOCRATIC PARTY CANDIDATE STATEMENT FOR  
STATE ASSEMBLY, 3RD DISTRICT**

**JIM REED**

**Age:** 64

**Occupation:** Small Business Owner

**Education and Qualifications:** I manage a small law firm and have advanced degrees in electrical engineering, law and taxation planning. I am a political moderate and gun rights advocate. Rather than being an obstructionist, I will work with the Governor in the Assembly to bring greater benefits to our District.

My priorities are protecting Northern California water, restoring funding for public education, and simplifying the State tax system while eliminating certain user fees such as rural fire protection fees and school bus user fees. While these priorities cost money, I believe we can fund them without raising State income taxes or sales taxes.

It is essential to protect homeowners from debilitating property taxes under Proposition 13. However, Proposition 13 gives big industrial property owners, such as oil refineries, an undeserved tax break by treating them the same as homeowners; this is a loophole that needs to be fixed. Before Proposition 13, most of the revenue from property taxes came from commercial and industrial properties; now it overwhelmingly comes from homeowners. Home ownership changes on average every 7 years but corporations game the system by selling stock ownership rather than selling the investment property, avoiding a reassessment. Proposition 13 as it applies to business property also interferes with the free market system by giving tax preference to older companies rather than those providing better or cheaper products or services.

I will protect marriage equality and the environment.

Some Endorsements: California Teachers' Association, California Labor Federation; Planned Parenthood-Shasta Pacific.

See my website for details: [jimreed2014.com](http://jimreed2014.com)

s/ Jim Reed

**REPUBLICAN PARTY CANDIDATE STATEMENT FOR  
STATE ASSEMBLY, 3RD DISTRICT**

**JAMES GALLAGHER**

**Occupation:** Small Business Owner/County Supervisor/Farmer

**Education and Qualifications:** I am proud to be the candidate for Assembly endorsed by the Howard Jarvis Taxpayers Association and to be running to represent Tehama County and the North State, where my family first settled in the late 1800s, acquiring a small farm.

Generations later, the farm has grown and the crops have changed but we're still farming the same land. As a small business owner, County Supervisor and agricultural attorney advocating for area farmers and our agriculture based economy, I've worked hard to preserve the way of life that brought my family here and makes our area special.

I'll bring a common sense agenda to Sacramento. My priorities are to: Protect north state water rights and increase water storage and flood protection; Stop tax increases and Protect Prop. 13; Create jobs and opportunity by cutting regulations and government red tape; Oppose early release of prison inmates; Balance the Budget and eliminate waste.

In addition to the Howard Jarvis Taxpayers Association, I'm endorsed by U.S. Representative Doug LaMalfa, former U.S. Representative Wally Herger, Senator Jim Nielsen, 23 current and former County Supervisors from Butte, Colusa, Glenn, Sutter, Tehama and Yuba counties, as well as local sheriffs, the California State Sheriffs Association and hundreds of local farmers.

I know that our values are second to none and I'll defend them against Sacramento politicians who don't understand our area or care about us. I'd be honored to earn your vote and represent you in the Assembly. Please visit [www.GallagherforAssembly.com](http://www.GallagherforAssembly.com) to find out more.

Thank you.

s/ James Gallagher



**STATEMENT OF CANDIDATE FOR  
GOVERNING BOARD MEMBER  
SHASTA-TEHAMA-TRINITY JOINT COMMUNITY COLLEGE  
TRUSTEE AREA G**

**ROBERT STEINACHER**

**Age: 59**

**Occupation:** Farmer

**Education and Qualifications:** I am seeking reelection to the position of Trustee because I feel I have the ability to help continue our program improvement. The state economy is improving, but Shasta College needs to be fiscally responsible to weather the added burden of increasing retirement benefit costs, replacement of out dated equipment, and postponed maintenance due to previous budget cuts from the state.

During my current term as trustee, we have hired a new president, reduced the size of the administration, and were recertified by the accreditation committee. The Shasta College farm has been revitalized which has provided for increased student participation. I have been a director in the Tehama County Farm Bureau for many years and a member and twice past president of the Corning Exchange Club.

Shasta College serves this area well by providing both career oriented education or preparation for success at a 4 year university. I am a great believer in the benefits of community college and my daughter is thriving at Shasta College.

s/ Robert Steinacher



**STATEMENT OF CANDIDATE FOR  
GOVERNING BOARD MEMBER  
RED BLUFF JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT**

**RODNEY L. THOMPSON**

**Occupation:** Educator/Counselor/Pastor

**Education and Qualifications:** I pledge to consider the best interests of the RBJUHSD students by promoting the worthiest policies and making decisions that are good and right. I will support the district's vision—each student graduates in a safe, healthy, and respectful environment as a life-long learner prepared for the challenges of a changing world.

Counseling in the schools has allowed me to work with and understand hundreds of students and parents, scores of teachers, and a couple dozen administrators. I am a school counselor at three Tehama County Schools; a local church senior pastor; and a California State Licensed Marriage, Family, and Child Counselor with a private practice in Red Bluff.

I received my Master of Arts degree in Educational Psychology/Counseling from the University of San Francisco; attended the University of San Diego and National University; and possess a California Department of Education PPS Counseling credential.

Cindy and I have been married for and have lived in Red Bluff 39 years. We are the parents of three sons who graduated from Red Bluff Union High School. I want to continue to be your child's advocate and the advocate for all the youth in Tehama County.

s/ Rodney L. Thompson





**STATEMENT OF CANDIDATE FOR  
SUPERVISOR, 2ND DISTRICT**

**SANDRA (SANDY) BRUCE**

**Age: 63**

**Occupation:** Appointed Incumbent

**Education and Qualifications:** I am seeking your support to continue to serve the citizens of District 2, and all citizens of Tehama County. To diligently continue to serve you with honesty, integrity, and transparency. To promote economic stability and growth, and remain responsive to your inquires and concerns. Remain informed and active regarding State bills, rules and court decisions that affect our rural county. Tehama County has been my home for 36 years; I have been married to my husband Brian for 20 years and have two adult daughters. For 28 years I worked in the fiscal unit for Tehama County Social Services which afforded me the opportunity to become familiar with many county departments and local government operations, budgets, and funding.

I currently serve on eight committees, three commissions, the Library Site and Animal Care Center AdHoc Committees, and the California State Association of Counties Government Finance and Operations Policy Committee.

I have been serving as your fully committed Supervisor since April 22, 2013. This time has afforded me knowledge and experience necessary to be an effective and informed Supervisor. With your support I will continue to work hard for you with total attention to the business of Tehama County and its citizens.

s/ Sandra Bruce

**STATEMENT OF CANDIDATE FOR  
SUPERVISOR, 2ND DISTRICT**

**KATHLENE "CANDY" CARLSON**

**Age: 56**

**Occupation:** Business Owner/Manager, Mortgage Broker

**Education and Qualifications:** Business and Psychology Degrees

Dear Voter,

I am pleased to be a run-off candidate for Supervisor to complete the late George Russell's term and proud to be endorsed by Russell supporters, Mitchell Drury – my June Primary opponent, and individuals across the political spectrum.

Why I'm Running:

First, as homeowner, mother, grandmother and community volunteer I'll protect our rural way of life. As supervisor, community involvement would not be new. I frequently help families save their homes, chair nonprofit meetings, participate in church activities and cheer at grandchildren's events.

Second, as an Air Force veteran, I'll work to establish a one-stop service center for our 6,000 Tehama County veterans.

Third, being a business owner, I'll support small businesses and job growth, a lifeblood of our community.

Finally, I won't mind standing alone to represent you. I'll promote public engagement and civility. I'm a listener, deliberative decision maker and an independent voice.

In coming days, listen for community members speaking on my behalf. I'd appreciate your vote. Respectfully,

s/ K Candy Carlson

